

# KESVA AN TAVES KERNEWEK APPOSYANSOW

## RELOW RAG OMBROFYORYON

*Y'n relow ma an ger 'ombrofyer' a styr yn kettermyn 'ombrofyores', hag ynwedh 'y' a styr 'hy' ha 'dyskador' a styr 'dyskadores'.*

### **OMBROFYORYON HA DHEDHA EDHOMMOW ARBENNICK**

Ombrofyoryon a's teves edhommow arbennik a dal derivas dhe'n Gesva aga edhommow dhe'n termyn mayth ombrofyons dhe'n apposyans, ow ri manylyon, mars eus, a'n proviansow arbennik a via res. An Gesva a wra kollenwel gwella gallo edhommow a'n par ma kyn fo res martesen dhe'n ombrofyer doen an kostow y honan.

### **DYDH APPOSYANSOW WAR ANOW**

Apposyansow war anow an Kynsa Gradh yw dyghtys gans dyskador dhe dhydh unnverhes gans ombrofyoryon y glass. Ombrofyoryon ow studhya dre gesskrif po a'ga honan a dal omgusulya gans an Gesva dhe wodhvos an nesa tyller rag an apposyans war anow. Apposyansow war anow dhe bub gradh arall a vydh synsys mis-Me (mis-Metheven yn Loundres). Restransow arbennik a vydh gwrys rag ombrofyoryon tramor.

### **DYDH AN APPOSYANSOW SKRIFYS**

An apposyansow skrifys a vydh synsys dew dhy'Sadorn mis-Metheven dhe dhydhyasow a vydh avisys.

### **GERLYVROW**

Y hyllir devnydhya gerlyvrow y'n apposyans 4a gradh Paper 1 (Yeth), y'n apposyans skrifys 3a gradh, ha rag pareusi an gwari-rol orth pub nivel. Difennys yw dhe ombrofyoryon devnydhya gerlyvrow po daffar kampoellans yn rannow erell a'n apposyansow.

### **DAFFAR ELEKTRONEK**

Ny dal dhe ombrofyoryon dri a-ji dhe'n stevell apposyans daffar personel keskomunya elektronek na pellwolok na klewwelyek na klappkodhow.

### **SKRIFOW A-DRO DHE'N APPOSYANS**

Kusul wella an Gesva yw dhe gavoës dhiworti dasskrif an steus ha paperyow koth. Kavadow yns yn gwasva an Gesva – [www.kesva.org](http://www.kesva.org).

### **DEVEDHYANS DIWEDHES DHE'N APPOSYANS**

Ombrofyoryon a vydh gesys dhe entra yn stevell an apposyans bys yn 15 mynysenn wosa dalleth an apposyans. Tus a dheu y'n stevell wosa dalleth an apposyans ny's tevydh moy a dermyn, dre vras, marnas mars yw an skila profys gwiw dhe dhendil termyn pella, yn brys an Goelyas.

### **DROGFARA**

Y hwithrir pub kas a dhrogfara devynnys may konvedhir oll an gwirennow ha'n manylyon yn y geve. Herwydh usadow, y fynir orth an Goelyas provia derivas skrifys yn y geve. Pub kas a dhrogfara devynnys a vydh hwithrys ha breusys herwydh y verit y honan ha'n kedhlow yn y geve. An sywyans a allsa ystynn a warnyans hebken bys dhe dhilea unn rann a'n apposyans poken bys dhe emskemunans a'n apposyans yn tien.

# CORNISH LANGUAGE BOARD EXAMINATIONS

## RULES FOR CANDIDATES

### **CANDIDATES WITH SPECIAL NEEDS**

Candidates with special needs must inform the Board of their requirements at the time of registration for the examinations, specifying what, if any, special provisions they might need. The Board will do the best it can to meet any such requirement, although any financial implications may have to be borne by the candidate.

### **DATE OF ORAL EXAMINATIONS**

The First Grade oral examinations are conducted by the class tutor on a day agreed with the candidates in his or her class. Any candidate studying by correspondence or individually must contact the Board to locate his or her nearest venue for the oral examination. Oral examinations for all other grades are held in May (June in London). Special arrangements are made for overseas candidates.

### **DATE OF WRITTEN EXAMINATIONS**

The written examinations will be held on two Saturdays in June, on dates to be advised.

### **DICTIONARIES**

Dictionaries may be used in the 4<sup>th</sup> grade Paper 1 (Language) examination, the 3<sup>rd</sup> grade written examination, and for preparing the role-play at all levels. Candidates must not use dictionaries or other reference material in any other parts of the examinations.

### **ELECTRONIC DEVICES**

Candidates may not bring into the examination room any personal TV/stereo or electronic communication device or mobile phone.

### **EXAMINATION LITERATURE**

Candidates are strongly advised to obtain from the Board a copy of the syllabus and past papers. They are available on the Board's website – [www.kesva.org](http://www.kesva.org).

### **LATE ARRIVAL AT THE EXAMINATION**

Candidates will be admitted into the examination room up to 15 minutes after the examination starts. Late-comers arriving while a paper is in progress will not normally be given extra time, unless the reason given makes awarding extra time reasonable in the Invigilator's opinion.

### **MALPRACTICE**

Any case of alleged malpractice will be investigated to establish the full facts and circumstances in relation to the case. The Invigilator will normally be asked to submit a written report on the case. Each alleged case of malpractice will be considered and judged on an individual basis in light of the information available. The outcome could range from a caution, to cancellation of an element of the examination or disqualification from the entire examination.

Difennys yw devnydh a jynnow-amontya, klappkodhow po devisyow elektronek erell y'n apposyans, marnas gans kummyas skrifys dhiworth Soedhek an Apposyansow ha saw mars eus edhommow arbennik kler. Res yw dhe ombrofyoryon 3a ha 4a gradh a garsa devnydhya gerlyver y'n apposyans skrifys dri gerlyver pryntys dhe'n apposyans.

#### **TALAS**

Ombrofyoryon a dal notya an Gesva dhe witha an gwir ma na vo dyllys sywyansow dhe ombrofyoryon na wrussons tyli yn leun kost an apposyans.

#### **PLUVENNOW HAG YNK**

Ombrofyoryon yw psys dhe dhri aga daffar skrifa aga honan. Difennys yw devnydhya pluvennow plomm marnas rag ober garow. Pub gorthyp a dal bos skrifys yn ynk GLAS po DU. Lin kewara yw difennys. Paper skrifa a vydh proviys.

#### **PROV HONANIETH**

Y pysir martesan an ombrofyoryon a brovia prov honanieth hag a dal synsi ynni skeusenn ha hanow an ombrofyer (r.e. tremengummyas, kartenn vyajya po ken skrifenn wiw) pan vydhons devedhys dhe'n stevell apposyans.

#### **SONSKRIFA APPOSYANSOW WAR ANOW**

Ombrofyoryon a dal godhvos bos rannow a'n apposyans war anow sonskrifys rag skilaow kemasuredh.

#### **DASKORR/TRESWORRA TALASOW AN APPOSYANS**

Ny yll an talasow bos daskorrys marnas yn kasow arbennik, rag ensampel kleves gwirhes. Mar mynn an ombrofyer treusworra y dalas dhe'n vlydhen a dheu, govynn skrifys dhe'n Gesva a dal bos gwrys dhe'n lyha unn mis kyns dydh an apposyans. Ombrofyoryon dhelatyes a vydh afydhys marnas war dalas dyffrans yn kost an apposyans mar pe ughelhes dhe'n sedhek a syw.

#### **OMROLYANS**

An jydh diwettha rag omrolya gans Skrifennyas an Apposyansow a vydh dhe'n 30ves a vis-Ebrel pub blydhen. Ombrofyansow a vydh degemmerys wosa an jydh na marnas yn kas arbennik. Ombrofyoryon a yll omrolya rag unn gradh yn unnik pub blydhen.

#### **SYWYANSOW HA TESTSKRIFOW**

Sywyansow a vydh dannvenys mis-Est pub blydhen. Nevra ny vydh sywyansow an ombrofyer dyllys der an pellgowser. Testskrifow a vydh res dhe ombrofyoryon yn solempnita yn Truru mis-Gwynngala. Rol a ombrofyoryon sewen a vydh dannvenys dhe'n wask.

#### **PRYSVA RAG KEMMERES APPOSYANSOW**

Ombrofyoryon yw kovhes aga bos gesys bys yn 3 blydhen dhe seweni yn pub elvenn yw res rag dendil sewena dhien orth neb gradh, mes res vydh dhedha omrolya hag assaya pub elvenn dhe'n kynsa treveth.

*Dyllys gans ©Iskessedhek Apposyansow  
Kesva an Taves Kernewek  
Mis-Hedra 2017  
A-barth ©Kesva an Taves Kernewek*

Use of computers, mobile phones or other electronic devices is forbidden in the examination except with the written permission of the Examinations Secretary and only where it is clear that there are special needs. 3rd and 4th grade candidates who wish to use a dictionary in the written examination must bring a printed dictionary to the examination.

#### **PAYMENT**

Candidates should note that the Board reserves the right not to release examination results to candidates who have not fully settled their examination fees.

#### **PENS AND INK**

Candidates are instructed to bring their own writing equipment. Pencils are not allowed except for rough work. All answers must be written in BLUE or BLACK ink. Correction fluid is not allowed. Writing paper will be provided.

#### **PROOF OF IDENTITY**

Candidates may be required to produce proof of identity which must contain a photograph and the name of the candidate (e.g. passport, travel card or some other suitable document) when arriving at the examination room.

#### **RECORDING OF ORAL EXAMS**

Candidates should be aware that some parts of the oral examination may be recorded for moderation purposes.

#### **REFUND/TRANSFER OF EXAMINATION FEES**

Fees can only be refunded in exceptional circumstances, such as verified sickness. If a candidate wishes to transfer his or her entry to the following year, a written application to the Board must be made at least one calendar month before the examination is due to take place. A deferred candidate's entry will only be confirmed on payment of the difference in examination fees should these be raised for the subsequent session.

#### **REGISTRATION**

The closing date for acceptance of registrations by the Board's Examination Secretary will be April 30<sup>th</sup> each year. Entries will only be accepted after that date under exceptional circumstances. Candidates may register for one grade only each year.

#### **RESULTS AND CERTIFICATES**

Results are sent to candidates in August each year. In no circumstances will candidate results be given by telephone. Certificates are presented to candidates at a ceremony held in Truro in September. A list of successful candidates will be sent to the press.

#### **TIME SPAN FOR TAKING EXAMINATIONS**

Candidates are reminded that they are allowed up to 3 years in which to pass all the necessary elements to gain a full pass at any grade, but they must register for and attempt all elements on the first occasion.

*Issued by the ©Examinations Sub-Committee of the  
Cornish Language Board  
October 2017  
On behalf of ©The Cornish Language Board*